

# Be **STAND** der Dinge Aufnahmen



Dieter Klein, Zootanatos  
(84 x 119 cm, 2011)



Serge Koch, Treppenloch, Lyon  
(32 x 75 cm, 2007) [Available]

**STAND DER DINGE**  
Serge Koch et Dieter Klein, photographie  
le mercredi 28.11.2012, 18h30

Horaires: 09.11.2012 – 29.11.2012  
STAND DER DINGE: 29.11.2012 – 16.12.2012  
Mardi au vendredi  
14h30 - 18h30

Exposition organisée par l'atelier Art & Culture, Bourgoin

# **Stand der Dinge**

Dieter Klein & Serge Koch  
photographie

2012

In Kooperation mit:

## **G. Katharina Selzner-Bach**

31, rte de Mondorf  
L-5470 Wellenstein



LUXGSM : +352 621 426 882  
Phone: +352 26665069

E-Mail: association.artetculture@pt.lu  
[www.artetculture.eu](http://www.artetculture.eu)



## SERGE KOCH

né le 20 octobre 1957 à Luxembourg

6 Um Furtwee  
L – 3318 BERGEM

tél: (00352) 51 47 60  
gsm: (00352) 691 646672  
email: serkoch@yahoo.fr  
site: www.sergekoch.com

### **photos, gravures, compositions digitales, peintures, poèmes cours et stages à l'atelier de gravure « Empreinte » à Luxembourg (1997-2006)**

#### **membre**

- du CAL (Cercle Artistique de Luxembourg) / depuis 2002
- d' EMPREINTE (atelier de gravure) / depuis 1999
- de l'association « ArtEtCulture.Européen » / depuis 2011

#### **ancien membre**

- du LAC (Lëtzebuerger Artisten Center) / 1991-2006
- de l'ARC (Art Contemporain du G-D. de Luxbg) / 1997-2004

#### **expos personnelles (sélection):**

Wiltz (château); Bettembourg (château); Dudelange (galerie Dominique Lang, galerie Armand Gaasch); Luxembourg (Art Gallery), Esch/Alzette (Théâtre Municipal - Theaterstiftchen); Schouweiler (galerie De Lorenzi); Vimperk (CZ); Luxembourg (Info-Video-Center); Colmar-Berg (Goodyear Tech Center); Steinsel (galerie am Duerf); Luxembourg (Crédit Suisse) ; Grevenmacher (Kulturhuef); Luxembourg (Centre Neumünster-Chapelle); Bech-Kleinmacher (A Possen) ...

#### **expos collectives (sélection):**

Luxembourg (Villa Vauban, Musée d'Histoire de la Ville, Musée National d'Histoire Naturelle, Abbaye de Neumünster, Grand Théâtre, galerie Clairefontaine, galerie l' Indépendance Dexia-BIL, Konschthaus Beim Engel, Tutesall, Cercle Municipal, Foires Kirchberg, Chapelle du Rham) ; Esch/Alzette (Kufa), Paris, Thionville, Givet, Macon, Chamalières (F) ; Bruxelles, Liège, Soumagne, Nismes (B) ; Amsterdam (NL) ; Berlin, Köln, Karlsruhe, Merzig, Prüm, Saarburg, Saarbrücken (D) ; London, Edinburgh, Cardiff (UK) ; Belfast (Irl-N) ; Bologna, Caiazzo (I) ; Trois-Rivières (Canada) ; Caire (Egypte) ; Bitola ( Macédoine) ; Sofia, Gabrovo (Bulgarie) ; Maribor (Slovénie) ; Porto, Evora (Portugal) ; Ufa (Bashkortostan/Russie), Böblingbjer (DK), Sao Paolo (Brésil), San Juan (Argentine), Belgrade (Serbie), Boras (Suède), Madrid, Cadaques (E), Warringah (Australie), Dakar (Sénégal), Debrecen (Hongrie), Istanbul (Turquie), Fushun (Chine) ...

#### **collections:**

- au Luxembourg : Ville de Luxembourg ; Ministère des Affaires Etrangères ; Ministère de la Culture-Bibliothèque Nationale ; Sté des Minerais SA ; Postes et Télécommunications ; Commune de Strassen ; Fondation Chomé, Dommeldange ...
- à l'étranger : musées et galeries au Portugal, en Belgique, Egypte, Slovénie, Bulgarie, Russie ...

#### **illustrations:**

Konschtkaart Erwuessebildung, 2010 ; télécarte (P&T); signets (Administration des Eaux et Forêts); bulletin ErwuesseBildung (collaboration régulière) ...

#### **poèmes:**

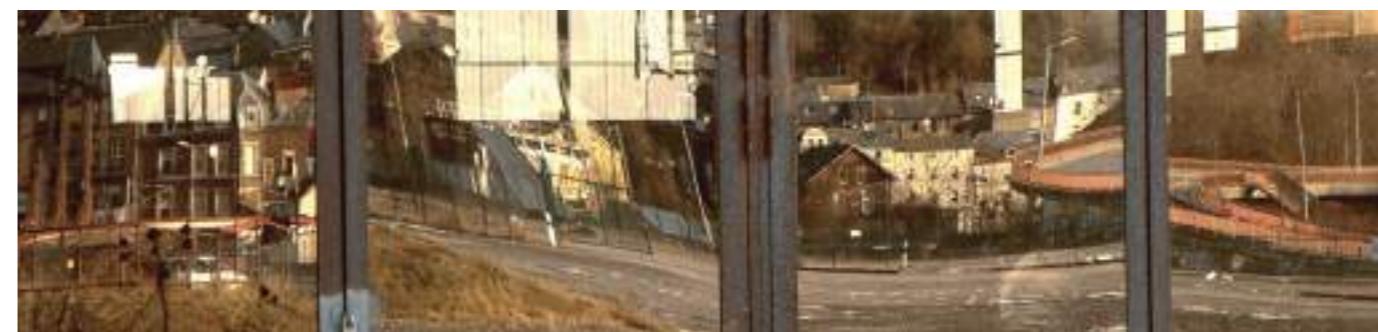
publications diverses, e.a. recueil « Sprachlandschaften », prix au Saarländischer Mundartwettbewerb; Luxemburger Wort-Die Warte; Apertura Magazine ; livret personnel, 2007 (éd. Saint-Paul) ...

#### **bibliographie (sélection): divers catalogues ...**

du CAL (Salons 1999, 2000, 2001, 2004, 2006),  
du LAC (Salon de Printemps 94 ; Art en Marche 96 + 2001 ; Astefinam 98 ; 15 ans LAC 99),  
d' EMPREINTE (Empreinte 5 ans, 2000 ; Empreinte 15 ans, 2010) ...  
« Le paysage de l'âme » (Château de Vianden, 2000)  
« Biennale d'Art Contemporain » (Strassen 2001, 2003, 2005)  
« Confrontations Lux-Italie » (Caiazzo, Italie, 2002)  
« Festival de la gravure » (Diekirch, 2002-2012)  
« ARTLOOP2012 - Istanbul welcomes Art from Luxembourg » (2012)  
« Bzzzz ... Mouches » (MNHN-CAL, 2006)

divers catalogues de biennales/triennales de gravures : Egypte, Macédoine, Bulgarie, Portugal, Russie









## Dieter Klein

Jahrgang 1957

Christianstraße 28  
D - 50825 Köln

Telefon        ++49 (0)221 54 16 80  
mobil        ++49 (0)171 37 11 262  
Email        info@dieterklein.de

[www.dieterklein.de](http://www.dieterklein.de)

### Fotografieprojekte

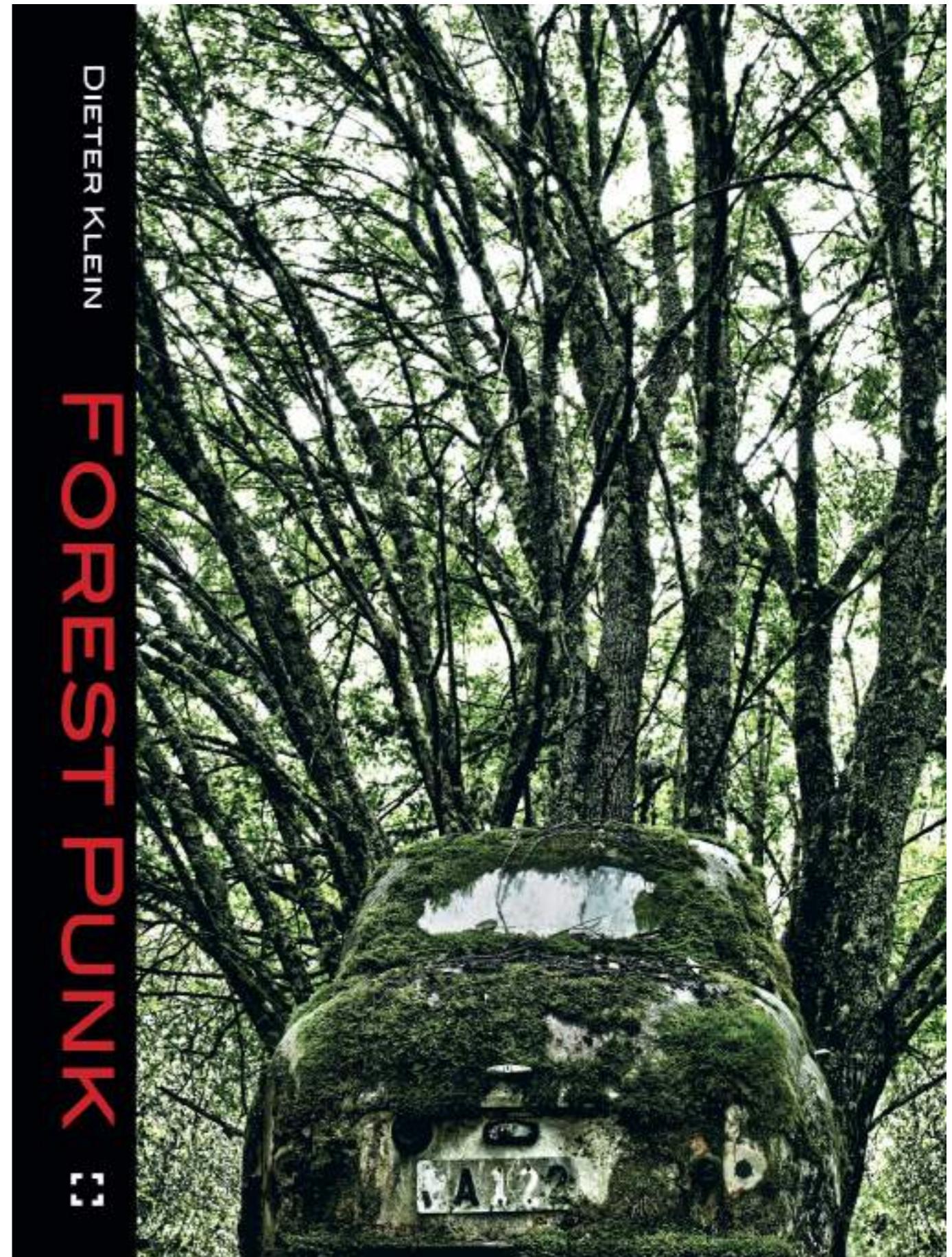
- 1990 – 2004 Stilles Leben – Museum für Alltagsgeschichte, Brühl  
Ausstellungen 1992, 1998, 2003  
2003 – 2004 Roboter in Deutschland  
1. Preis der Kategorie Reportage „Bild der Wissenschaft“  
Lobende Erwähnung der DGPh (Deutsche Gesellschaft für Photographie)  
2007 Ich glaubte bezaubert zu sein... – Ägyptisches Museum,  
Universität Bonn, Ausstellung, Buch und Kalender  
2009 – 2010 Abgewrackt – Vom Ende der Autos  
2008 – 2011 Arbeitswelten  
2011 Alte Technik – Tuchfabrik Euskirchen, Eisenhütte Völklingen

### Buchprojekte & Ausstellungen

- 2004 „Auf den Spuren von C. G. Jung“  
2005 „Ortlos“ – Stilleben  
2005 Stadtbildverwahrlosung „Kölnchaos-I“  
2006 Stadtbuch „Wermelskirchen“  
2006 Bildband „Venedig“  
2006 „Der Bahnhof von Perpignan“  
2007 Stadtbuch „Hückeswagen“  
2007 „Ich glaubte bezaubert zu sein...“  
2007 Bauen als Umweltzerstörung „Kölnchaos-II“  
2008 Stadtbuch „Leichlingen“  
2008 Stadtbuch „Wipperfürth“  
2009 „Vom Ende der Autos“  
2009 JUNG – heute  
2009 Stadtbuch „Lindlar“  
2009 „Stark im Osten“ – 20 Jahre Aufbau Ost  
2010 Regionalbuch „Dabringhausen“  
  
2011 Kunstkopf Galerie, Saarbrücken – Abgewrackt  
2012 Galerie Schwarzbach, Wuppertal – AutoEnde  
2012 Art Ulm – Galerie Courcelles – Forest Punk  
2012 Galerie Armand Gaasch, Dudelange – Stand der Dinge

### Fachmagazine

- 2004, 2006, 2008, 2011 CHIP – Foto digital  
1989, 1994, 1998 Fotomagazin  
1994 Graphis – Photographie Jahrbuch  
1995 Photographie  
1996 Photographie - Portfolio  
1986 Photo Revue  
1998, 2002, 2004 PhotoTechnikInternational





14

Forest Punk – Die Akrobaten - 84 x 119 cm



15

Forest Punk – Klammheimlich - 84 x 119 cm



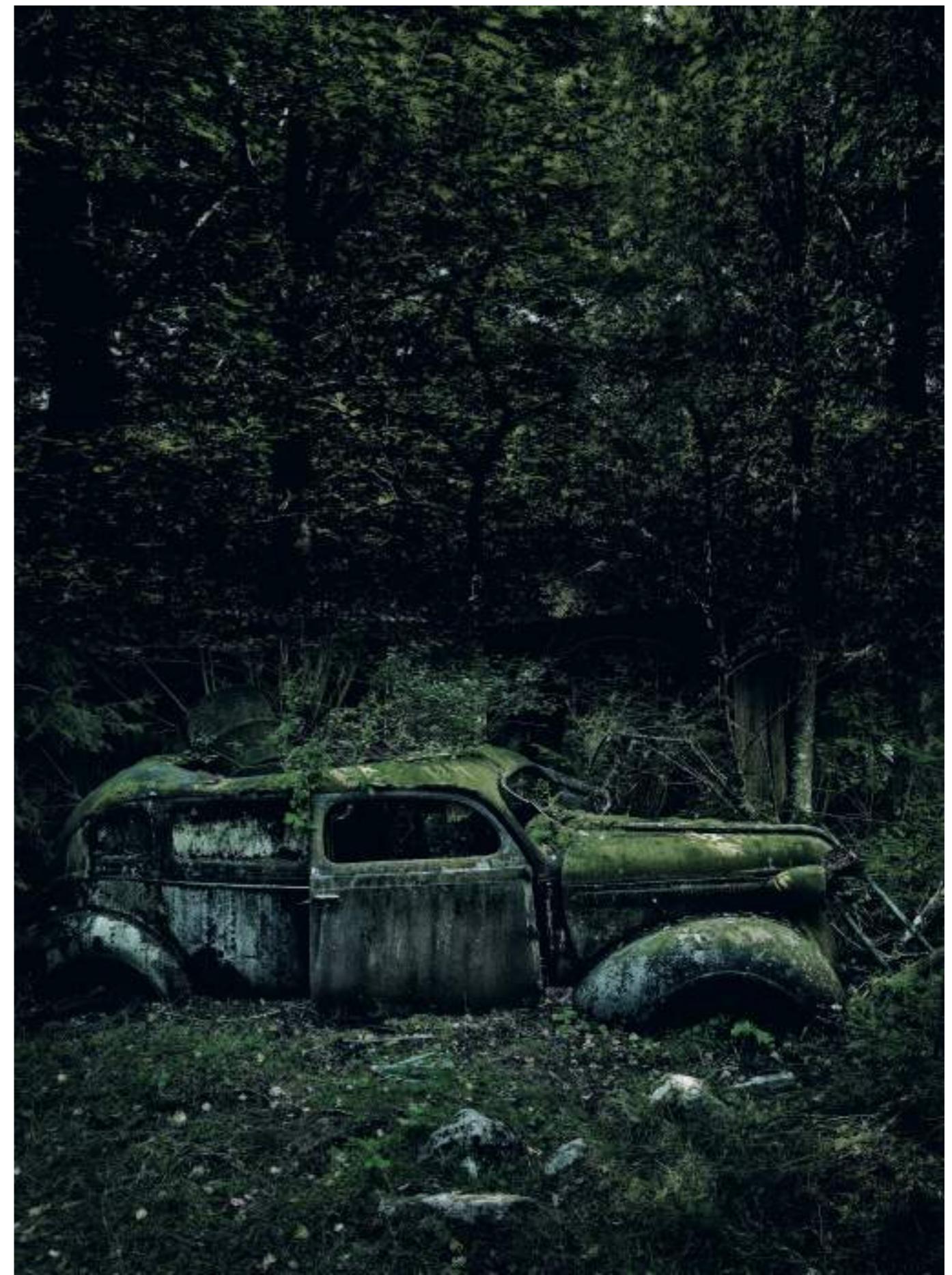
16

Forest Punk – Golem - 84 x 119 cm



17

Forest Punk – Vereinnahmungen - 84 x 119 cm



gaasch  
Galeries' beim enger

Galerie d'art  
armand gaasch  
5, rue du Commerce  
L-3450 Dudelange  
T. +352 247 866 47

Galerie gaasch